

VIERNES 19 DE SEPTIEMBRE DE 2003 ■  
MEXICO D.F., AÑO VEINTE ■ NUMERO 6847 ■

## Isabel paraliza Washington y ciudades de la costa este

■ Cierran todas las oficinas; Bush huye a Campo David

■ El huracán se estrelló en Carolina del Norte y Virginia

J. CASON Y D. BROOKS, CORRESPONSALES **37**

## Abusos como los del caso Lloná no se deben repetir, dicen PRI y PRD

■ Proponen legisladores revisar tratados de extradición

**3 y 5**

### OPINIÓN

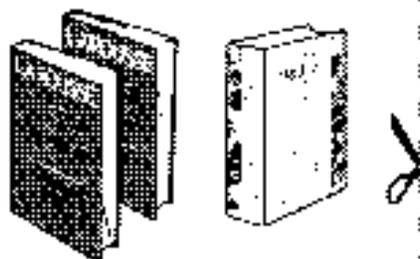
JAMES PETRAS

## La política de la tragedia de la ONU

**36**

|                       |           |
|-----------------------|-----------|
| SILVIA GÓMEZ TAGLE    | <b>22</b> |
| HORACIO LABASTIDA     | <b>22</b> |
| LUIS JAVIER GARRIDO   | <b>23</b> |
| JAIME MARTÍNEZ VELOZ  | <b>23</b> |
| VÍCTOR M. QUINTANA S. | <b>27</b> |
| GUSTAVO GORDILLO      | <b>38</b> |
| JOSÉ CUELI            | <b>4a</b> |
| LEONARDO GARCÍA TSAO  | <b>9a</b> |

Recorte y gane:  
19 aniversario de  
*La Jornada*



**Semana A-2**

Cupón válido para la promoción de  
Diccionarios LAROUSSE.

\* Promoción válida hasta agotar existencias.  
\* Aplica solamente en el D.F. y zona conurbada.

## Embate del PP contra cinta sobre el conflicto vasco

■ ARMANDO G. TEJEDA

CORRESPONSAL

MADRID, 18 DE SEPTIEMBRE. La mezcla entre creación artística y la situación política que se vive en el País Vasco volvió a resultar explosiva; en esta ocasión la polémica surgió a raíz del documental *La pelota vasca. La piel contra la piedra*, del prestigioso cineasta Julio Medem, en el que se aborda a manera de “polifonía humana” el enquistado conflicto que vive la región desde hace al menos cuatro décadas. El derechista Partido Popular (PP), que se negó sistemáticamente a participar en el proyecto, pretende ahora que se estudie la “idoneidad” de su proyección en el Festival Internacional de Cine de San Sebastián, donde está prevista su primera exhibición pública.

La situación que vive estos días Medem es similar a la que sufrió hace unas semanas Manu Chao, quien tuvo que cancelar algunas de sus actuaciones en el sur de España ante la exigencia del PP, de la Asociación Basta Ya y el Foro de Ermua (formadas por víctimas y amenazados de la organización arma-

## Busca el partido de Aznar que no se exhiba el documental de Julio Medem

da ETA) de suprimir de sus conciertos a Fermín Muguruza, cantante vasco que ha expresado públicamente sus ideas soberanistas y cercanas a la izquierda *abertzale*.

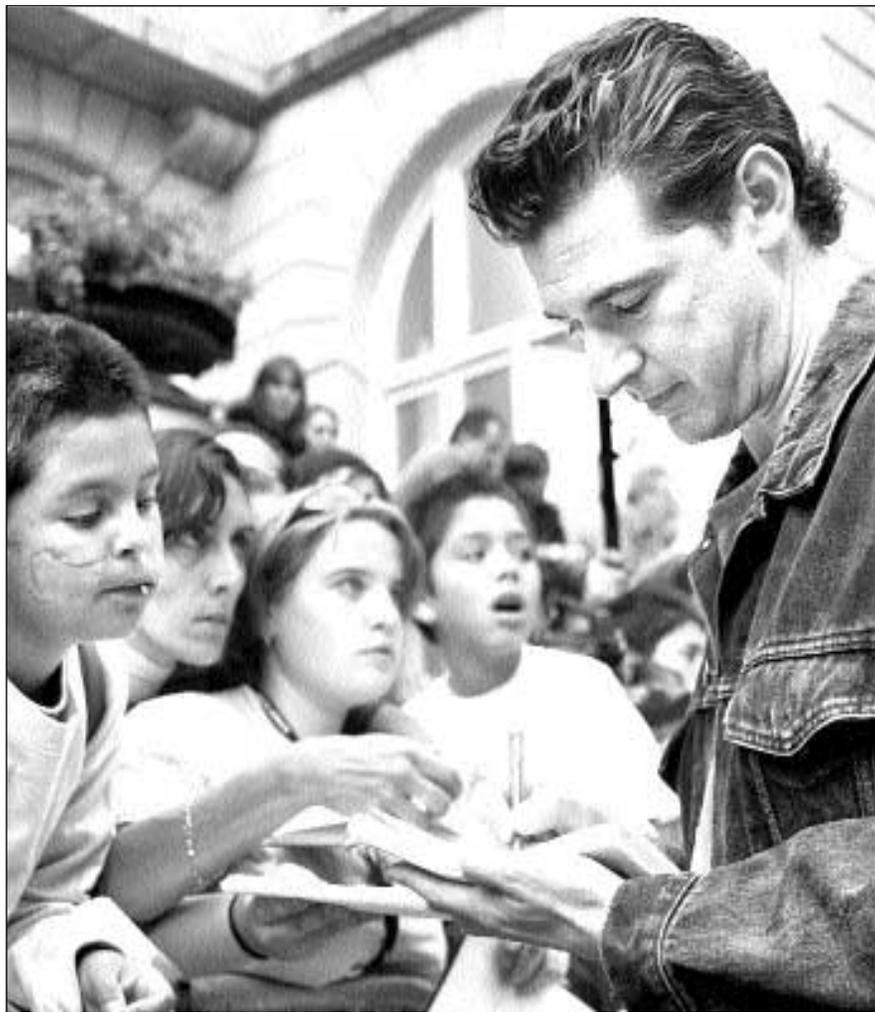
Medem, también autor de los filmes *Los amantes del círculo polar* y *Lucía y el sexo*, empezó a trabajar en este proyecto desde mayo de 2001, a raíz de las elecciones autonómicas que se celebraron en Euskadi, que fueron —a su juicio— “un espectáculo de la calumnia, la mentira y el linchamiento contra el nacionalismo vasco” por parte del gobierno del conservador José María Aznar y de la “mayoría de los medios de comunicación”. El cineasta vasco pretendía dar voz a todos los sectores que de alguna forma están vinculados al conflicto, si bien no lo pudo hacer del todo, ya que el PP y algunos intelectuales que simpatizan con sus ideas, como Fernando Savater

o Jon Juaristi, se negaron a ser entrevistados por Medem a pesar de su insistencia en incluirlos en el documental. Pese a todo, Medem logró entrevistar a 103 personas, de las cuales al menos 70 aparecen en el filme que se distribuirá en las salas comerciales.

El propio cineasta explicó en su diario de trabajo el origen de este trabajo: “Todos los documentales que he visto últimamente sobre el conflicto vasco (en algunos hasta se dice que no hay conflicto) tratan de las víctimas del terrorismo. Diré enseguida, para que no haya malentendidos, que esta situación de falta de libertad y vida en amenaza de muerte me parece el peor y más acuciante de los problemas, pero no es el único. Después del devastador problema moral de la violencia, existe un grave y crónico trastorno de origen político que en los últimos años ha desembocado en la actual guerra (política) entre los gobiernos español y vasco”.

Sin embargo, la polémica surgió a raíz de una proyección privada que ofreció Medem a algunos de los entrevistados, de los que sólo dos, Gotzone Mora e Iñaki Esquerra, exigieron la retirada de sus testimonios del documental. Mora y Esquerra, miembros del Foro de Ermua, consideraron que el filme “presenta a la Guerra Civil española como una contienda de España contra el País Vasco, reproduciendo los tópicos más rancios del nacionalismo más radical”, al tiempo que tildaron de “escandaloso que las víctimas aparezcan como un puro trámite y se haga victimismo del lado de los verdugos; no aparece la realidad de los amenazados y, por el contrario, se pone énfasis en un relato maquillado de etnicismo”.

El cineasta vasco se ha negado a responder a las críticas, al menos hasta que el público conozca su labor, si bien se remitió a su diario de trabajo, titulado *Un pájaro vuela dentro de una garganta*, para explicar el origen y la intención de su obra más política como autor. En éste, Medem sostiene que “el auge del ultranacionalismo español de Aznar, que se ha ido haciendo insostenible en su confrontación totalitaria contra el nacionalismo vasco, hizo que, después de *Lucía y el sexo*, decidiera volver a intentar escribir algo mínimamente justo acerca del conflicto vasco. Lo pri-



CORTESÍA DEL PERIÓDICO GARA

El prestigioso cineasta Julio Medem elaboró el documental *La pelota vasca. La piel contra la piedra* a raíz de las elecciones autonómicas en Euskadi, que a su juicio fueron “un espectáculo de calumnia, mentira y linchamiento contra el nacionalismo vasco” por parte del gobierno de José María Aznar y “la mayoría de medios de comunicación”